

The Angel of Yehovah - Part 3 - In the Temple **Ангел Иеговы - Часть 3 - В Храме**

The Angel of Yehovah Dwelt In the Shekinah Glory

Ex 3:2, 4, 14. The Angel of Yehovah appeared to [Moses] in a flame of fire out of the midst of a bush. ... And when Yehovah saw that he turned aside to see, God called to him out of the midst of the bush. ... “Say, ... “I Am’ has sent me to you.”

Исход 3:2, 4, 14. И явился ему Ангел Иеговы в пламени огня из среды тернового куста. ... Иегова увидел, что он идет смотреть, ... воззвал к нему Бог из среды куста. ... Сказал: Суший послал меня к вам.

Ex 13:21. Yehovah went before them by day in a pillar of cloud, ... and by night in a pillar of fire.

Исход 13:21. Иегова же шел пред ними днем в столпе облачном, ... а ночью в столпе огненном.

Ex 14:19. The Angel of God which went before the camp of Israel, removed and went behind them; and the pillar of cloud went from before their face, and stood behind them.

Исход 14:19. И двинулся Ангел Божий, шедший пред станом Израилевых, и пошел позади их; двинулся и столп облачный от лица их и стал позади их.

Ex 23:20-21. “Behold, I send an Angel before you. ... Beware of him, ... for he will not pardon your transgressions, for My Name is in him.”

Исход 23:20-21. Вот, Я посылаю пред тобою Ангела. ... Блуди себя пред лицом Его, ... потому что Он не простит греха вашего, ибо Имя Мое в Нем.

Ezek 1:1-28. As I was among the captives by the river of Chebar, ... a whirlwind came out of the north, a great cloud, and a fire infolding itself. ... Also out of the midst of it came the likeness of four living creatures. ... Their appearance was like burning coals of fire, ... and out of the fire went forth lightning. ... As for their wheels, they were so high that they were dreadful. ... And above the firmament that was over their heads was the likeness of a throne, ... and ... the likeness as the appearance of a man above on it. ... This was the appearance of the likeness of the Glory of Yehovah. ... Under the God of Israel by the river of Chebar ... were the cherubims.

Иезекииль 1:4-28. Бурный ветер шел от севера, великое облако и клубящийся огонь. ... И из середины его видно было подобие четырех животных. ... И вид этих животных был как вид горящих углей, ... и молния исходила из огня. ... А ободья их--высоки и страшны были они. ... А над сводом, который над головами их, [было] подобие престола, ... а ... подобие человека вверху на нем. ... Такое было видение подобия Славы Иеговы. ... В подножии Бога Израилева при реке Ховаре, ... это Херувимы.

Ex 33:10-11. All the people saw the cloudy pillar stand at the tabernacle door, ... and Yehovah spoke to Moses face to face.

Исход 33:10-11. И видел весь народ столп облачный, стоявший у входа в скинию, ... и говорил Иегова с Моисеем лицом к лицу.

The Angel of Yehovah Dwelt In the Temple Throughout Israel’s Entire Sovereign History

Ex 40:33-34. So Moses finished the work. Then a Cloud covered the tent of the congregation, and the Glory of Yehovah filled the tabernacle.

Исход 40:33-34. И так окончил Моисей дело. И покрыло Облако скинию собрания, и Слава Иеговы наполнила скинию.

Josh 18:1. Israel assembled together at Shiloh, and set up the tabernacle of the congregation there.

Иисус 18:1. Все общество сынов Израилевых собралось в Силом, и поставили там скинию собрания.

1 Sam 4:21. She named the child Ichabod, saying, “The Glory is departed from Israel, because the ark of God was taken.”

1-я Царств 4:21. И назвала младенца: Ихавод, сказав: отошла Слава от Израиля --со взятием ковчега Божия.

2 Chr 5:1, 13-14. The house of Yehovah was finished. ... Then the house was filled with a cloud. ... The Glory of Yehovah ... filled the house of God.

2-я Паралипоменон 5:1, 13-14. Окончилась вся работа ... для дома Иеговы. ... Тогда ... дом Иеговы наполнился облаком. ... Слава Иеговы наполнила дом Божий.

Ezek 10:4, 18-19; 11:23. The Glory of Yehovah went up ... and stood over the threshold of the house. ... Then the Glory of Yehovah departed from off the threshold of the house, and stood ... at the door of the east gate of Yehovah's house. ... Then ... the Glory of Yehovah went up from the midst of the city, and stood upon the [mount of Olives] which is on the east side of the city.

Иезекииль 10:4, 18-19; 11:23. Поднялась Слава Иеговы ... к порогу дома. ... И отошла Слава Иеговы от порога дома и стала ... у входа в восточные врата Дома Иеговы. ... И поднялась Слава Иеговы из среды города и остановилась над горою, которая на восток от города.

The Angel of Yehovah Became Yeshua and Returned to the Temple

Ezra 3:11-12. They praised Yehovah, because the foundation of the house of Yehovah was laid. But many ... who were ancient men, that had seen the first house, when the foundation of this house was laid before their eyes, wept with a loud voice.

Езра 3:11-12. Народ восклицал громогласно, славя Господа за то, что положено основание дома Господня. Впрочем многие ... старики, которые видели прежний храм, при основании этого храма пред глазами их, плакали громко.

Hag 2:9. The Glory of this latter house will be greater than of the former.

Аггей 2:9. Слава сего последнего храма будет больше, нежели прежнего.

Mal 3:1. The Lord, whom you seek, shall suddenly come to his temple, even my Angel of the Covenant, whom you delight in.

Малахия 3:1. Внезапно придет в храм Свой Господь, Которого вы ищете, и Ангел Завета, Которого вы желаете.

Jn 1:14. The Word was made flesh, and tabernacled [σκηνώω, skeno-oh] among us, and we beheld his Glory, the Glory as of the only begotten of the Father.

Иоанна 1:14. Слово стало плотию, и обитало [skeno-oh] с нами, ... и мы видели Славу Его, Славу, как Единородного от Отца.

Jn 2:13-15. Passover was at hand, and Yeshua went up to Jerusalem, and found in the temple those that sold, ... and the changers of money sitting, and when he had made a scourge of small cords, he drove them all out of the temple.

Иоанна 2:13-15. Приближалась Пасха, ... и Иешуа пришел в Иерусалим, и нашел, что в храме продавали, ... и сидели меновщики денег. И, сделав бич из веревок, выгнал из храма всех.

Jn 5:18, 46. Therefore the Jews sought more to kill him, because he not only had broken the sabbath [in their opinion], but also said that God was his Father, making himself equal with God. Then Yeshua answered, ... “Had you believed Moses, you would have believed me, for he wrote of me.”

Иоанна 5:18-19. И еще более искали убить Его Иудеи за то, что Он не только нарушал субботу [in their opinion], но и Отцем Своим называл Бога, делая Себя равным Богу. На это Иешуа сказал: ... Если бы вы верили Моисею, то поверили бы и Мне, потому что он писал о Мне.